

2012

Priloga L 1i za 2012

k Napovedi za odmero davka delojemalkam/delojemalcem (L 1) ali Napovedi za odmero dohodnine (E 1)

- Dohodki iz nesamostojne dejavnosti brez odbitka davka od plače
- Dopolnilni podatki, če ste dejavno čezmejno
- Zahtevek za podelitev statusa neomejene davčne zavezanosti (člen 1 odst. 4)

Prosimo upoštevajte: Te priloge ne smete priložiti napovedi za odmero dohodnine, če ste omejeno zavezani davku (obrazec E 7). Če ste kot davčni zavezanec/davčna zavezanka, ki je omejeno zavezan/a plačilu davka, prejeli samo dohodke iz nesamostojne dejavnosti, izpolnite obrazca L 1 in L 1i. Če ste prejeli druge dohodke, uporabite obrazec E 7.

Če so navedene zakonske določbe brez podrobnejše oznake, se te nanašajo na Zakon o dohodnini 1988 (ZoD 1988).

Davčne informacije najdete v **Davčni brošuri/Steuerbuch 2013** (www.bmf.gv.at, Publikationen – Broschüren und Ratgeber) ali jih dobite pri Vašem finančnem uradu.

Prosimo, da nam **ne pošiljate potrdil** (prilog). Vendar pa jih shranite najmanj 7 let, saj jih finančni urad občasno preverja.

Obrazec se bere strojno. Prosimo, da ga izpolnite izključno **V TISKANIH ČRKAH** ter s **črnim** ali **modrim** pisalom. Zneske navedite v EVRIH in centih. Prosimo, da vložite samo **originalne obrazce**, ker stroj kopij ne bere. Prav tako strojno ni mogoče brati vpisov **zunaj predvidenih polj**.

Obvezno izpolnite krepko tiskana polja/okvirčke.

Ustrezno prekrizajte.

1. Podatki o osebi

1.1 Št. zavarovanja ¹⁾

1.2 Datum rojstva

Če je ta obrazec priloga k obrazcu L 1, v teh poljih **ni** treba vpisovati ničesar. >>

1.3 Davčna številka

1.4 ☒ **V letu 2012 sem imel/a v Avstriji stalno prebivališče oziroma sem običajno bival/a v Avstriji in sem (bil/a)**

1.4.1 ☒ hodil/a na delo v tujino v smislu člena 16 odst. 1 vrstica 4 črka g Zakona o dohodnini (ZoD) 1988

1.4.2 ☒ zaposlen/a pri delodajalki/delodajalcu v tujini (ki ni dolžna/dolžen pridržati avstr. davka od plače), vendar na delo nisem hodil/a v tujino

1.4.3 ☒ zaposlen/a pri tuji diplomatski reprezentanci ali mednarodni organizaciji (npr. UNIDO) [lokalno osebje, sur place]

1.4.4 ☒ prejemal/a pokojnino iz tujine

Opozorilo: Vpis pod to točko je potreben **samo** tedaj, če to prilogo vložite skupaj z **obrazcem L 1**. Upoštevajte tudi točki 5. in 6.

1.5 ☒ **V letu 2012 nisem imel/a v Avstriji stalnega prebivališča oziroma nisem običajno bival/a v Avstriji in sem (bil/a)**

1.5.1 ☒ zaposlen/a pri delodajalki/delodajalcu (ki je dolžna/dolžen pridržati avstr. davek od plače), npr. sem se dnevno vozil/a na delo v Avstrijo iz tujine oz. bil/a sezonski delavec/sezonska delavka

1.5.2 ☒ prejemal/a pokojnino iz Avstrije

1.5.3 ☒ zaposlen/a pri delodajalki/delodajalcu v tujini (ki ni dolžna/dolžen pridržati avstrijskega davka od plače) [Za prejemke v smislu točk 1.5.1 in 1.5.2 delodajalka/delodajalec oz. izplačevalec pokojnine pošlje finančnemu uradu potrdilo o plači (L 16).]

2. Dohodki iz nesamostojnega dela brez pridržanega davka od plače, za katere ima Avstrija pravico obdavčevanja

Dohodki BREZ potrdila o plači (za katere ni obrazca L 17)

2.1 Dohodki brez izrednih izplačil ²⁾

359

2.1.1 ☒ Izjavljam, da oznaka **359** vsebuje samo pokojninske prejemke.

2.2 Vračunljivi davek iz tujine za dohodke iz oznake **359**

377

¹⁾ Tu vpišite Vašo številko zavarovanja pri avstrijskem nosilcu socialnega zavarovanja.

²⁾ Dohodki iz izrednih izplačil morajo biti potrjeni z ustreznim potrdilom (obrazec L 17). Dohodkov, za katere se upošteva progresijski pridržek, ne vpisujete tu, temveč samo pod oznako **453**.



L 1i-2012-1

Dohodki, ki so potrjeni s potrdilom o plači (obrazec L 17)

2.3 ☐ ☐ **Število potrdil o plači** (obrazec L 17) o mojih prejemkih v skladu s točkami 1.4.1 do 1.4.4 ali 1.5.3

◀◀ Če imate potrdila, obvezno navedite njihovo število!

Potrdila o plači priložite samo tedaj, če jih izplačevalec dohodkov ne pošilja po elektronski poti!

3. Nepobiranje davka v tujini, ki ga odredi tuja davčna uprava

3.1 ☒ po zakonu ni mogoče

3.2 ☒ se je izvedlo in sem že prejel/a znesek v višini, ali

3.3 ☒ sem uveljavil/a, vendar še ne prejel/a; znesek bo predvidoma znašal:

775

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4. Progresijski pridržek

4.1 Dohodki iz tujine iz nesamostojnega dela, ki so zaradi progresijskega pridržka oproščeni davka (vključno s pokojninami, nadomestili brezposelnim, bolezninami, nadomestil zaradi insolvence, dodatkov za otroško varstvo itd.), po odštevu morebitnih stroškov v zvezi z delom (oznaka **493**)

Opozorilo: Vpis pod oznako **493** je obvezen. ³⁾

453

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4.2 Pri izračunu davka oproščenih dohodkov iz tujine (oznaka **453**) so se upoštevali stroški v zvezi z delom v višini [v danem primeru vpišite vrednost 0 (nič)]. ⁴⁾

493

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4.3 Oznaka **453** vsebuje pokojnine iz tujine v višini

791

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Zahtevek za obdavčitev osebe z omejeno davčno obveznostjo (člen 102 odst. 1 v. 3)

Opozorilo: Obdavčitev na zahtevo se izvede samo tedaj, če je prekrizan ustrezni okvirček.

5.1 ☒ Zahtevam obdavčitev svojih dohodkov iz nesamostojne dejavnosti v smislu člena 99 odst. 1 vrstica 1, od katerih je bil pridržan davek od plače v višini 20 %.

5.2 ☒ Zahtevam obdavčitev drugih dohodkov iz nesamostojne dejavnosti.

6. Zahtevek za podelitev statusa neomejene davčne zavezanosti (člen 1 odst. 4)

6.1 ☒ V letu 2012 v Avstriji nisem imel/a ne stalnega ne običajnega prebivališča
(Vpišite mednarodno registracijo na vozilu.)

Rezidenčna država v letu 2012

Državljanstvo

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

6.2 ☒ V skladu s členom 1 odst. 4 ZoD 1988 zahtevam, da me davčni organi v letu 2012 obravnavajo kot v Avstriji neomejeno davku zavezano/zavezanega; imam potrebno potrdilo svoje rezidenčne države (obrazec E 9).

6.3 Višina mojih dohodkov v rezidenčni državi v letu 2012 [seštevek (1) iz obrazca E 9]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6.4 Višina dohodkov mojega (zakonskega) partnerja v letu 2012 (npr. iz obrazca E 9)
Izpolnite samo, če ste uveljavili odbitni znesek za edinega hranilca.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

³⁾ Ti dohodki ne smejo biti zajeti ne pod oznako **359**, niti v potrdilu o plači (obrazec L 17).

⁴⁾ Pozor: Teh stroškov v zvezi z delom ne smete upoštevati tudi v obrazcu L 1 oz. obrazcu E 1.

Zagotavljam, da sem vpisal(a) vse podatke po najboljši vednosti in vesti **pravilno** in **popolno** (upoštevajte obvezna polja!). Znano mi je, da so nepopolni ali nepravilni podatki kaznivi.

Davčno zastopstvo (priimek in ime, naslov, številka telefona/faksa)

Datum, podpis